

しあわせ家族計画 字幕

Chapter11: On the day

つねこ
恒子 : できた
できた
できた、できた

おんなこ
女の子 : やればできるじゃない

ふじお
富士夫 : どうした、^{げんき}元気ないな

よしとろう
由太郎 : もう野^や球^{きゅう}やめるよ

ふじお
富士夫 : 俺^{おれ}、お父^{とう}さんに似^にて、運^{うん}動^{どう}神^{しん}経^{けい}ゼロだから

ふじお
由太郎 : 落ち^おち^ちや^った^のか^か¹、入^{にゅう}部^ぶテ^スト

ふじお
由太郎 : うん

ふじお
富士夫 : また受^うければいいじゃないか

お父^{とう}さん、お前^{まえ}が受^うかるまで²い^いくらでも付^つき合^あうぞ³
ほら

ふじお
富士夫 : し^しっ^っか^かり^りし^しろ^ろ⁴

よしとろう
由太郎 : く^くそ^そ⁵

よしとろう
由太郎 : 大^{だい}丈^{じょう}夫^ぶ

ふじお
富士夫 : あ^あっ、何^{なん}でも^{でも}ない、何^{なん}でも^{でも}ない

い^い行く^くぞ^ぞ⁶
い^い行く^くぞ

スタッフ : はい、こちらです

つねこ
恒子 : あっ、これです

つねこ
恒子 : あ、^{かわじりけ}「川尻^い家^{ちゅう}ご^ご一^い同^{どう}様^{さま}」⁷って書^かいてある

スタッフ : あっ、それじゃあ、これに^き着^が替^がえと^いて^くだ^さい⁸

ゆうこ
優子 : あたしが、ですか

スタッフ : いえ、お父^{とう}さんが

ゆうこ
優子 : どうも、どうも、すいません

あなた、これに^き着^が替^がえるんだって
なんか、ベ^べー^べン^べみ^みたい^{たい}じ^じゃ^ゃない

ゆうこ
優子 : 鏡かがみがいっぱいあるね、あら
ふじお
富士夫 : お茶ちやを一杯いっぱい

きみこ
喜美子 : 他に趣味ほか しゆみはないわけ⁹
しょうた
章太 : どうしたの
きみこ
喜美子 : 気分きぶん転換てんかん
しょうた
章太 : 親父おやじは

ひろせ
広瀬 : ふええ、冷ひえた
ふじお
富士夫 : 広瀬ひろせさん
ひろせ
広瀬 : よかった
がんば
頑張がんばってくれよ
おれぶん
俺おれの分ぶんまで、な¹⁰
あっ、すまん
てあら
手て、洗あらってなかった
ふじお
富士夫 : 奥おくさんに、お世話せわになりました
ひろせ
広瀬 : 広瀬ひろせさんのおかげです
ひろせ
広瀬 : 喜美子きみこと章太しょうたにも来くるように誘さそったんだけどな
ゆうべまたケンカしちやっとな¹¹
きゆう しごとはい なん め だ
急きゆうに仕事しごとはい入なんってな、何とかめ だ抜け出だしてきたんだよ¹²

スタッフ : ええ、なんか、今日きょうはちょっとおとなしめの方かた¹³が、え、多いおおようですけれど
も、え、今度こんどは、気持きもちちを込こめて¹⁴、ええ、やってみましよう
せえの¹⁵
もっと大きおおく
きみこ
喜美子 : すいません、ちょっと
ごめんなさい
すいません

つねこ
恒子 : あ、始はじまんの¹⁶
ちょ、やめときなよ¹⁷、それ
トイレ行いきたくなるから

ゆうこ
優子 : あ、そうか
かあ
お母かあさん、ちょっと、手て、握にぎってて

て にぎ
手、握って
よし た ろう
由太郎 : きのう
ふ じ お
富士夫 : しんぱい
心配すんな¹⁸
だいじょうぶ
大丈夫だよ
ほら

し かい おとこ
司会 男 : かわじり
それでは、川尻さんご一家の登場です
どうぞ

かあ
お母さん

かあ
お母さん

ばんぐみはじ
番組始まっていますよ、もう

げん き
元気ですねえ

どうですか、お父さん

いよいよ晴れ舞台¹⁹になってきましたが、自信のほどは²⁰

ふ じ お
富士夫 : あっ、いえ、はい

し かい おとこ
司会 男 : きんちょう
ずいぶん緊張していらっしゃいますが、大丈夫ですね

ふ じ お
富士夫 : はっ、ええ

し かい おんな
司会 女 : かわじり
さっ、それでは、川尻さんご一家の一週間の練習風景、振り返ってみましょ
うか

よし た ろう
由太郎 : 「ララー、ララララー」でしょう

ゆう こ
優子 : なに
何、それ

つね こ
恒子 : おんち
ちょっと音痴じゃないの

けい び いん
警備員 : あ、もしもし
もしもし、ちょっと
ちょっと²¹
こらあ

は、いた、いたっ、あたたた、ああ、折れた、折れた

おんな こ
女の子 : やればできるじゃない

VTR の 声 : こえ
お父さん、立派に完奏

よる
だけど、その夜

ふ じ お
富士夫 : あした
明日、いよいよ本番です

たいへん いっしゅうかん
大変な一週間でした

ああ、でも、やってよかったとおもいます

ゆうこ ようこ よしたろう
優子、陽子、由太郎、あと²²、おじいちゃん、おばあちゃん

おうえん ほんとう
応援してくれて本当にありがとう

ほんとう
本当にありがとう

あした ほんばん まえ れい い おも
エエ、明日の、本番の前に、お礼を言っておきたいと、思いました

とう おおぜい ひと まえ あ しょう しっぱい
お父さんは、大勢の人の前とかそういうのは、エエ、上がり症だし、失敗し
てしまうかも、知れませんが

そんなんですけれども²³、お父さんは、みんなに、^{しあわ}幸せになってもらいたい

など、いつも思ってます

ほんとう
本当です

し かい おんな とう よわ き
司会 女：お父さん、弱気ですねえ

し かい おとこ とう じしん も
司会 男：お父さん、もっと自信持たなきゃ²⁴

みんな期待してるんですから²⁵、ね

よしぞう たか だ よしぞう
義造：高田義造です

だんせい おや じ で き
男性：ヘンな親父が出て来たよ
なにこれ

ゆう こ ぜんこくほうそう
優子：みっともない、ちょっと、全国放送なのよ

し かい おとこ かわじり いっ か ゆめ しょうかい
司会 男：それでは、川尻さんご一家の、夢をご紹介しましょう

そうがく
総額、2,988,000円

かぞく りょこう
家族そろってアメリカ旅行です

よしぞう
義造：ばあさん、ばあさん
おんなじのかぶってる

し かい おとこ
司会 男：それでは、まいりましょう²⁶

うんめい じ かん
運命のお時間です

し かい おんな
司会 女：はい、どうぞ

ゆう こ がんば
優子：頑張ってる

し かい おとこ とう こころ からだ じゅん び
司会 男：さて、お父さん、心と体の準備はいかがですか

ふ じ お
富士夫：はい

し かい おとこ
司会 男：それでは、まいります
のるかそるか²⁷

「ホーム・スイート・ホーム」です

だんせい
男性 : 行け

ようこ
陽子 : お父さん

きみこ
喜美子 : ラ

きみこ
喜美子 : 頑張って

わたしたち とう
私達のお父さんはあなたしかいないんだから